

GAL Professional

3680 CV | 1880 CV

1 609 92A 62D (2020.11) T / 7



1 609 92A 62D

Robert Bosch Power Tools GmbH

70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com



BOSCH



Deutsch

Ladegerät	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Sachnummer	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Akkus ProCORE18V...: Ladezeit bei Akku- Kapazität, ca.	80 %/100 %	80 %/100 %
- 5,5 Ah	min 35/49	35/49

Für das von Ihnen erworbene Ladegerät gelten zusätzlich zu den Angaben in der Betriebsanleitung die oben aufgeführten technischen Daten. Bitte beachten Sie die beiliegende Betriebsanleitung.

English

Battery charger	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Article number	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
ProCORE18V rechargeable batter- ies...: Charging time at battery capacity ap- prox.	80 %/100 %	80 %/100 %
- 5.5 Ah	min 35/49	35/49

As well as the specifications in the operating instructions, the technical data above is also relevant for the charger you have acquired. Please observe the operating instructions enclosed.

Français

Chargeur	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Référence	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Accus ProCORE18V...: Temps de charge ap- prox. jusqu'à une ca- pacité de	80 %/100 %	80 %/100 %
- 5,5 Ah	min 35/49	35/49

Pour le chargeur que vous venez d'acquérir s'appliquent, en plus des caractéristiques techniques indiquées dans la notice d'utilisation, celles indiquées plus haut. Référez-vous à la notice d'utilisation jointe.

Español

Cargador	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Número de artículo	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Acumuladores ProCORE18V...: Tiempo de carga con una capacidad del acumulador de aprox.	80 %/100 %	80 %/100 %
- 5,5 Ah	min 35/49	35/49

Para el cargador que usted ha adquirido rigen los datos técnicos enumerados anteriormente, además de las indicaciones de las instrucciones de servicio. Por favor, observe las instrucciones de servicio adjuntas.

Português

Carregador	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Número de produto	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Baterias ProCORE18V...: tempo de carga com capacidade da bateria, aprox.	80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min 35/49	35/49

Para o carregador adquirido por si aplicam-se os dados técnicos acima mencionados, adicionalmente às indicações no manual de instruções. Respeite o manual de instruções fornecido.

Italiano

Caricabatteria	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Codice prodotto	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Batterie ProCORE18V...: tempo di carica con capacità della batteria, circa	80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min 35/49	35/49

Per il caricabatteria da Lei acquistato, oltre alle informazioni presenti nelle istruzioni d'uso, si applicano i dati tecnici elencati sopra. Si prega di osservare le istruzioni d'uso allegate.

Nederlands

Oplaadapparaat	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Productnummer	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Accu's ProCORE18V...: Opladtid bij accu-capaciteit, ca.	80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min 35/49	35/49

Voor het door u gekochte oplaadapparaat gelden naast de informatie in de gebruiksaanwijzing de hierboven vermelde technische gegevens. Neem goed nota van de meegeleverde gebruiksaanwijzing.

Dansk

Lader	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Varenummer	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Akkuer ProCORE18V...: Opladningstid ved akku-kapacitet, ca.	80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min 35/49	35/49

Ud over oplysningerne i brugsanvisningen finder de ovenfor anførte tekniske data anvendelse for din lader. Læs den medfølgende brugsanvisning.

Svensk

Laddare	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Artikelnummer	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Batteri ProCORE18V...: laddningstid vid batterikapacitet, ca.	80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min 35/49	35/49

Förutom uppgifterna i bruksanvisningen gäller ovanstående tekniska information om laddaren. Beakta medföljande bruksanvisning.

Norsk

Lader	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Artikkelnummer	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Batterier ProCORE18V...: Ladetid ved batterikapacitet, ca.	80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min 35/49	35/49

I tillegg til informasjonen i bruksanvisningen gjelder de tekniske spesifikasjonene ovenfor for laderen. Les den vedlagte bruksanvisningen.

Satin almış olduđunuz řarj cihazı için kullanma kılavuzundaki bilgilere ek olarak yukarıdaki teknik veriler de geçerlidir. Lütfen ekteki kullanma kılavuzuna uyun.

Suomi

Latauslaite		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Tuotenumero		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Akkumallit ProCORE18V...: Latausaika akun kapasiteetin mukaan, n.		80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min	35/49	35/49

Hankkimaasi latauslaitetta koskevat käyttöoppaan ohjeiden lisäksi yllä annetut tekniset tiedot. Noudata mukana toimitetun käyttöoppaan ohjeita.

Polski

Ładowarka		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Numer katalogowy		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Akumulatory ProCORE18V...: Czas ładowania przy pojemności akumulatora, ok.		80%/100%	80%/100%
- 5,5 Ah	min	35/49	35/49

W odniesieniu do nabytej przez Państwa ładowarki, oprócz danych zawartych w instrukcji obsługi, obowiązują także podane powyżej dane techniczne. Należy przestrzegać załączonej instrukcji obsługi.

Ελληνικά

Φορτιστής		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Κωδικός αριθμός		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Μπαταρίες ProCORE18V...: Χρόνος φόρτισης στη χωρητικότητα της μπαταρίας, περίπου		80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min	35/49	35/49

Για τον φορτιστή που αγοράσατε, πρόσθετα στα στοιχεία στις οδηγίες λειτουργίας ισχύουν τα πιο πάνω αναφερόμενα τεχνικά στοιχεία. Προσέξτε παρακαλώ τις συνημμένες οδηγίες λειτουργίας.

Čeština

Nabíječka		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Číslo zboží		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Akumulátory ProCORE18V...: doba nabíjení při kapacitě akumulátoru, cca		80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min	35/49	35/49

Pro nabíječku, kterou jste si zakoupili, platí odlišně od údajů v návodu k obsluze výše uvedené technické údaje. Řiďte se se přiloženým návodem k obsluze.

Türkçe

Şarj cihazı		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Malzeme numarası		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
ProCORE18V... aküler: Akü kapasitesinde şarj süresi, yakl.		%80/%100	%80/%100
- 5,5 Ah	dak	35/49	35/49

Slovenčina

Nabijačka		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Vecné číslo		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Akumulátory ProCORE18V...: doba nabíjania pri kapacite akumulátora, cca		80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min	35/49	35/49

Pre vami zakúpenú nabíjačku platia okrem údajov uvedených v návode na obsluhu aj vyššie uvedené technické údaje. Riadte sa priloženým návodom na obsluhu.

Magyar

Töltőkészülék		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Rendelési szám		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Akkumulátorok ProCORE18V...: az adott akkumulátor kapacitáshoz tartozó töltési idő, kb.		80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Aó	perc	35/49	35/49

Az Ön által megvásárolt töltőkészülékre a Kezelési Útmutatóban megadott adatokon felül a fenti műszaki adatok is érvényesek. Kérjük tartsa be a mellékelt Kezelési útmutató utasításait.

Русский

Зарядное устройство		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Товарный номер		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Аккумуляторы ProCORE18V...: Время зарядки при емкости аккумулятора, ок.		80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 А·ч	мин	35/49	35/49

Для приобретенного вами зарядного устройства в дополнение к данным, содержащимся в инструкции по эксплуатации, действуют указанные выше технические параметры. Пожалуйста, примите во внимание прилагающееся руководство по эксплуатации.

Українська

Зарядний пристрій		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Товарний номер		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Акумуляторні батареї ProCORE18V...: тривалість заряджання при ємності акумулятора, бл.		80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 А·год	хв	35/49	35/49

Для придбаного зарядного пристрою додатково до даних, що містяться в інструкції з експлуатації, чинні технічні параметри, зазначені вище. Візьміть, будь ласка, до уваги інструкцію з експлуатації, що додається.

Қазақ

Зарядтағыш құрылғы		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Өнім нөмірі		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Аккумуляторлар ProCORE18V...: Аккумулятор қуаттылығы бойынша зарядтау уақыты, шам.		80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 А·сағ	мин	35/49	35/49

Сіз сатып алған зарядтағыш құрылғыға пайдалану бойынша нұсқаулықтағы мәліметтерге қоса жоғарыда келтірілген техникалық деректер де қолданылады. Жинақтағы пайдалану бойынша нұсқаулықты ескеріңіз.

Română

Încărcător	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Număr de identificare	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Acumulatori ProCORE18V...: Durată de încărcare la capacitatea nomi- nală a acumulatoru- lui, aproximativ	80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min 35/49	35/49

Pentru încărcătorul pe care l-ai achiziționat se aplică instrucțiuni suplimentare specificațiilor din instrucțiunile de utilizare și datele tehnice de mai sus. Te rugăm să respecti instrucțiunile de utilizare atașate.

Български

Зарядно устройство	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Каталожен номер	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Акумулаторни батерии ProCORE18V...: Време за зарежда- не при капацитет на батерията, ок.	80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min 35/49	35/49

За закупеното от Вас зарядно устройство допълнително към данните в ръководството за експлоатация важат посочените по-долу технически данни. Моля, обърнете внимание на приложеното ръководство за експлоатация.

Македонски

Полнач	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Број на дел	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Акумулаторски батерии ProCORE18V...: време на полнење при капацитет на батеријата од околу.	80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min 35/49	35/49

За полначот што го купивте, важат дополнително горенаведените технички податоци на податоците од упатството за користење. Почитувајте го приложеното упатство за користење.

Srpski

Punjač	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Broj artikla	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Akumulatori ProCORE18V...: Vreme punjenja kod kapaciteta akumulatora, oko	80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min 35/49	35/49

За punjač koji ste kupili važe gore navedeni tehnički podaci, uz podatke navedene u uputstvu za upotrebu. Molimo pridržavajte se priloženog uputstva za upotrebu.

Slovenščina

Polnilnik	GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Kataloška številka	2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Akumulatorske baterije ProCORE18V...: Čas polnjenja glede na kapaciteto akumulatorske baterije, pribl.	80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min 35/49	35/49

Za vaš polnilnik veljajo poleg navedb v navodilih za uporabo zgornji tehnični podatki. Upoštevajte priložena navodila za uporabo.

Hrvatski

Punjač		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Kataloški broj		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Aku-baterije ProCORE18V...: vrijeme punjenja kod kapaciteta aku-baterije oko		80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min	35/49	35/49

Za vaš kupljeni punjač dodatno uz podatke u uputama za uporabu vrijede gore navedeni tehnički podaci. Pridržavajte se priloženih uputa za uporabu.

Eesti

Akulaadija		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Tootenumbr		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
ProCORE18V... akud: laadimisaeg aku mahtuvusel u		80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min	35/49	35/49

Teie ostetud akulaadijale kehtivad lisaks kasutusjuhendis olevatele andmetele ülaltoodud tehnilised andmed. Järgige kaasasolevat kasutusjuhendit.

Latviešu

Uzlādes ierīce		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Izstrādājuma numurs		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Akumulatori ProCORE18V...: aptuvenais uzlādes laiks ar attiecīgo akumulatora ietilpību		80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min.	35/49	35/49

Uz jūsu iegādāto uzlādes ierīci papildus lietošanas pamācības norādījumiem attiecas arī iepriekš sniegtie tehniskie dati. Lūdzam ievērot komplektācijā iekļauto lietošanas pamācību.

Lietuvių k.

Kroviklis		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
Gaminio numeris		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
Akumulatoriai ProCORE18V...: įkrovimo laikas, kai akumulatoriaus talpa apie		80%/100 %	80%/100 %
- 5,5 Ah	min	35/49	35/49

Jūsų įsigytam krovikliui be naudojimo instrukcijoje pateiktų duomenų taip pat galioja aukščiau pateikti techniniai duomenys. Prašome laikytis pridėtos naudojimo instrukcijos.

한국어

충전기		GAL 3680 CV	GAL 1880 CV
제품 번호		2 607 225 ... 2 607 226 ...	2 607 225 9.. 2 607 226 0..
ProCORE18V... 배터리: 충전 시간(배터리 용량), 약		80%/100 %	80%/100 %
- 5.5 Ah	min	35/49	35/49

구매한 충전기에는 사용 설명서에 제시된 내용 외에도 위에 제시된 기술자료가 적용됩니다. 함께 공급된 사용 설명서 내용을 확인하십시오.

عربي

GAL 1880 CV	GAL 3680 CV	جهاز الشحن	
2 607 225 9..	2 607 225 ...	رقم الصنف	
2 607 226 0..	2 607 226 ...		
% 100/% 80	% 100/% 80	المراكم :ProCORE18V... مدة الشحن عندما تبلغ سعة المركم، حوالي	
35/49	35/49	دق يقة	- 5,5 أمبير ساعة

تسري البيانات الفنية المذكورة أعلاه على جهاز الشحن الذي اشتريته بالإضافة إلى البيانات الواردة في دليل التشغيل. يرجى مراعاة دليل التشغيل المرفق.

فارسی

GAL 1880 CV	GAL 3680 CV	شارژر	
2 607 225 9..	2 607 225 ...	شماره فنی	
2 607 226 0..	2 607 226 ...		
80%/100 %	80%/100 %	باتری قابل شارژ :ProCORE18V... مدت زمان شارژ در باتری قابل شارژ با ظرفیت تقریبی	
35/49	35/49	min	- 5,5 Ah

علاوه بر اطلاعات موجود در دفترچه راهنما، اطلاعات فنی ذکر شده در بالا نیز در مورد شارژر خریداری شده شما معتبر است. لطفاً به دفترچه راهنمای ضمیمه شده توجه کنید.